



Александр Архангельский
Хвалите имя Господне № 2

Aleksandr Arkhangelsky

(1846 – 1924)

Нва́лите і́мя́ Ghospódně No. 2

Praise the Name of the Lord No. 2

Нва́лите і́мя́ Ghospódně,
нва́лите, рабі́ Ghóspoda. Alíilúya.
Blagosloven Ghospód ot Šióna,
zhívíy vo Ierusalíme. Alíilúya.
Ispovědaytešía Ghóspodeví, yáko blag,
yáko v vĕk mĭlost' Yegó Alíilúya.
Ispovědaytešía Bógu ñebésnomu,
yáko v vĕk mĭlost' Yegó Alíilúya.

— Полиелей на Утрне
(Псалмы 134, 1, 21; 135, 1, 26)

Praise the name of the Lord;
praise the Lord, O you His servants. Alleluia.
Blessed be the Lord from Zion,
He who dwells in Jerusalem. Alleluia.
O give thanks unto the Lord, for He is good,
for His mercy endures forever. Alleluia.
O give thanks unto the God of Heaven,
for His mercy endures forever. Alleluia.

— Polyeleos at Matins
(Psalms 135:1, 21; 136:1, 26)

Спокойно. $\text{♩} = 69.$
[Andante.]

Soprano

Нва - Ї - ѿ — і - мѧ́ Gho -
Хва - ли - те — и - мя Го -

Alto solo.

Alto

Нва - Ї - ѿ і - мѧ́ Gho - spó - dñe. Нва - Ї - ѿ і - мѧ́ Gho -
Хва - ли - те и - мя Го - спо - дне. Хва - ли - те и - мя Го -

Tutti.

Tenor

Нва - Ї - ѿ — і - мѧ́ Gho -
Хва - ли - те — и - мя Го -

Bass

Нва - Ї - ѿ — і - мѧ́ Gho -
Хва - ли - те — и - мя Го -

Спокойно. $\text{♩} = 69.$
[Andante.]

Piano
(for rehearsal only)

4 *rit.*

spó - dñe. Hva - Ī - ĩe, ra - bĭ,
 спо - дне. Хва - ли - те, ра - би,

Alto solo. Tutti.

spó - dñe. Hva - Ī - ĩe, ra - bĭ, Gho - spo - da. Hva - Ī - ĩe, ra - bĭ,
 спо - дне. Хва - ли - те, ра - би, Го - спо - да. Хва - ли - те, ра - би,

spó - dñe. Hva - Ī - ĩe, ra - bĭ,
 спо - дне. Хва - ли - те, ра - би,

spó - dñe. Hva - Ī - ĩe, ra - bĭ,
 спо - дне. Хва - ли - те, ра - би,

8 *dim.* *p*

Ghó - - - spo - da. Al - Ī - lú - i - ya,
 Го - - - спо - да. Ал - ли - лу - и - я,

dim. *p*

Ghó - - - spo - da. Al - Ī - lú - i - ya,
 Го - - - спо - да. Ал - ли - лу - и - я,

dim. *p*

Ghó - - - spo - da. Al - Ī - lú - i - ya, al - Ī -
 Го - - - спо - да. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

dim. *p*

Ghó - - - spo - da. Al - Ī - lú - i - ya, al - Ī -
 Го - - - спо - да. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

12

al - ĭi - lú - i - ya, al - al - ĭi - lú - i - ya, al -

ал - ли - лу - и - я, ал - ал -

al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al -

ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал -

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al -

лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал -

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al -

лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал -

12

16

- ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.

- ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я.

- ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -

- ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

- ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -

- ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

- ĭi - lú - i - ya.

- ли - лу - и - я.

16

20

Bla-go-slo - vĕn Gho - spóĭ ot Si -
 Бла-го-сло - вен Го - сподь от Си -

pp Alto solo. Tutti.

lú - i - ya. Bla-go-slo-vĕn Ghospóĭ ot Si - ó - na, Bla-go-slo - vĕn Gho - spóĭ ot Si -
 лу - и - я. Бла-го-сло-вен Господь от Си - о - на, Бла-го-сло - вен Го - сподь от Си -

pp

lú - i - ya. Bla-go-slo - vĕn Gho - spóĭ ot Si -
 лу - и - я. Бла-го-сло - вен Го - сподь от Си -

20

Bla-go-slo - vĕn Gho - spóĭ ot Si -
 Бла-го-сло - вен Го - сподь от Си -

24 *rit.*

ó - na, zhi - vĭy vo I - ye - ru - sa -
 о - на, жи - вый во И - е - ру - са -

Alto solo. Tutti.

ó - na, zhi - vĭy vo I - ye - ru - sa - Í - ě. zhi - vĭy vo I - ye - ru - sa -
 о - на, жи-вый во И - е - ру - са - ли - ме. жи - вый во И - е - ру - са -

ó - na, zhi - vĭy vo I - ye - ru - sa -
 о - на, жи - вый во И - е - ру - са -

24 *rit.*

ó - na, zhi - vĭy vo I - ye - ru - sa -
 о - на, жи - вый во И - е - ру - са -

28 *dim.* *p*

Ї - - - - - ѿе. Ал - Ї - лú - і - уа, ал - Ї - лú -
ли - - - - - ме. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу -

dim. *p*

Ї - - - - - ѿе. Ал - Ї - лú - і - уа, ал - Ї - лú -
ли - - - - - ме. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу -

dim. *p*

Ї - - - - - ѿе. Ал - Ї - лú - і - уа, ал - Ї - лú - і - уа,
ли - - - - - ме. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

dim. *p*

Ї - - - - - ѿе. Ал - Ї - лú - і - уа, ал - Ї - лú - і - уа,
ли - - - - - ме. Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

33 *p* *f*

- і - уа, ал -- - - - Ї -
- и - я, ал -- - - - ли -

p *f*

- і - уа, ал -- - - - Ї -
- и - я, ал -- - - - ли -

p *f*

ал - Ї - лú - і - уа, ал -- - - - Ї -
ал - ли - лу - и - я, ал -- - - - ли -

p *f*

ал - Ї - лú - і - уа, ал -- - - - Ї -
ал - ли - лу - и - я, ал -- - - - ли -

33

37

dim.

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.
лу - и - я, ал - ли - лу - и - я.

dim. *p* *pp*

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.
лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я.

dim. *p* *pp*

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.
лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я.

dim.

lú - i - ya.
лу - и - я.

37

41

p *dim.*

Baritone solo. *mf*]

yá - ko blag, yá - ko v věk
я - ко благ, я - ко в век

p Tutti. *dim.*

Is - po - vě day - ě - sĭa Ghó spo - de - vi, yá - ko blag, yá - ko blag, yá - ko v věk
Ис - по - ве - дай - те - ся Го - спо - де - ви, я - ко благ, я - ко благ, я - ко в век

41

mf] *p* *dim.*

44

f Al - - - - - ĭi - lú - i - ya,
 Ал - - - - - ли - лу - и - я,

f Al - ĭi - lú - i - ya,
 Ал - ли - лу - и - я,

f Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -
 Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

f Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -
 Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

f Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -
 Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

48

p al - ĭi - lú - i - ya, al -
 ал - ли - лу - и - я, ал -

p al - ĭi - lú - i - ya, al -
 ал - ли - лу - и - я, ал -

p lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al -
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал -

p lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al -
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал -

52

dim.

И - лú - и - уа, ал - Ї - лú - и - уа.
ли - лу - и - я, ал-ли-лу - и - я.

dim. *p*

И - лú - и - уа, ал - Ї - лú - и - уа, ал - Ї -
ли - лу - и - я, ал-ли-лу - и - я, ал-ли -

dim. *p*

И - лú - и - уа, ал - Ї - лú - и - уа, ал - Ї -
ли - лу - и - я, ал-ли-лу - и - я, ал-ли -

dim. *p*

И - лú - и - уа. ал - Ї -
ли - лу - и - я. ал-ли -

52

dim.

56

pp

лú - и - уа.
лу - и - я.

pp

лú - и - уа.
лу - и - я.

Baritone solo.
[*mf*]

Ис - ро - вé дай - те - сѣ Бо - гу Не - бés - но - му,
Ис - по - ве - дай - те - ся Бо - гу Не - бес - но - му,

f

уá - ко в вѣк,
я - ко в век,

f

уá - ко в вѣк,
я - ко в век,

f Tutti.

уá - ко в вѣк,
я - ко в век,

56

[*mf*]

f

59

yá - ko_ v věk_ mǐ - lošř Ye - gó Al -
 я - ко_ в век_ ми - лость Е - го. Ал -

yá - ko_ v věk_ mǐ - lošř Ye - gó Al - ĭi - lú - i - ya,
 я - ко_ в век_ ми - лость Е - го. Ал - ли - лу - и - я,

yá - ko_ v věk_ mǐ - lošř Ye - gó
 я - ко_ в век_ ми - лость Е - го.

59

62

ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya,
 ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я,

al - ĭi - lú - i - ya,
 ал - ли - лу - и - я,

Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -
 Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi -
 Ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

62